

*Fender*<sup>®</sup>

**HAMMERTONE**<sup>®</sup>

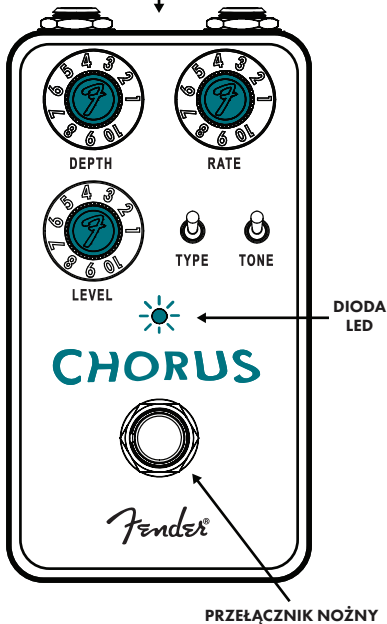
---

**CHORUS**

GNIAZDO ZASILANIA DC

WTYK WYJŚCIOWY

WTYK WEJŚCIOWY



Fender®

---

## HAMMERTONE CHORUS

---

Dziękujemy, że zdecydowaliście się na zakup Hammertone Chorus – klasycznego efektu modulacji, który dodaje dźwiękowi głębi, przestrzeni oraz tekstury.

Dostrójcie charakter efektu chorus za pomocą gałek regulujących jego głębię, szybkość oraz głośność lub korzystajcie z przełączników Type i Tone, aby go jeszcze bardziej dostosować bądź zwielokrotnić. Chorus to niezastąpiony efekt w arsenale każdego gitarzysty lub basisty. Hammertone Chorus stawia ten uświęcony tradycją oraz ponadczasowy efekt u Waszych stóp w każdym jego odcieniu od subtelnego po uderzający.

## **WTYK WYJŚCIOWY**

Wyjście o niskiej impedancji do połączenia ze wzmacniaczem lub kolejnym pedałem w zestawie.

## **WTYK WEJŚCIOWY**

Wejście o wysokiej impedancji dla gitary elektrycznej, basowej bądź akustycznej z czujnikiem, klawiszy lub innych instrumentów.

## **GNIAZDO ZASILANIA DC**

Do podłączenia adapteru zasilania DC. Standardowe gniazdo centralnie ujemne 9VDC do użytku z odpowiednimi zasilaczami.

## **DEPTH - GAŁKA REGULUJĄCA GŁĘBIĘ**

Reguluje stopień przesunięcia tonu w podwojonym dźwięku, nadając efektowi chorus jego charakterystyczną drżącą jakość. Ustawiając niższy, uzyskacie bardziej subtelny efekt chorus; ustawiając wyższy, uzyskacie wyraźniejszy efekt chorus.

## **RATE - GAŁKA REGULUJĄCA SZYBKOŚĆ**

Reguluje szybkość modulacji efektu chorus. Ustawiając niższą, uzyskacie wolniejszy i bardziej stopniowy efekt chorus; ustawiając wyższą, uzyskacie szybszy efekt chorus podobny do vibrato.

## **LEVEL - GAŁKA REGULUJĄCA GŁOŚNOŚĆ**

Reguluje głośność efektu chorus. Dostosowuje stosunek między sygnałem oryginalnym i podwojonym. Ustawiając niższy, uzyskacie mniej wyraźny poziom efektu chorus; ustawiając wyższy, uzyskacie cięższy efekt chorus.

## **TYPE - PRZEŁĄCZNIK RODZAJÓW**

Przełącznik trójpozycyjny do wyboru jedno-, dwu- lub czterogłosowego efektu chorus. Tryb jednogłosowy (górną) jest najbardziej podobny do tradycyjnego analogowego efektu chorus. Tryb dwugłosowy (środek) dodaje kolejny głos z większym opóźnieniem i modulacją. Tryb czterogłosowy (dół) dodaje dwa kolejne głosy z dodatkowym opóźnieniem. Podstawowe czasy opóźnienia dla czterech opóźnień to 14mS, 23mS, 29mS i 35mS. Po dodaniu głosów efektu chorus pedał automatycznie obniża poziom innych głosów, dzięki czemu głośność pozostaje taka sama podczas zmiany trybów.

## **STONE – PRZEŁĄCZNIK BARW TONU**

Pozycja w dół filtruje dolny koniec, aby uzyskać czystszy efekt refrenu, który lepiej pasuje do niektórych miksów; górna pozycja zapewnia niefiltrowany, grubszy dźwięk refrenu.

## **DIODA KONTROLNA LED**

Świeci, kiedy efekt jest włączony.

## **PRZEŁĄCZNIK NOŻNY**

Włącza i wyłącza efekt.



PRODUKT FIRMY  
**FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION**  
CORONA, KALIFORNIA, USA

Fender® i Hammeretone® są zastrzeżonymi znakami towarowymi FMIC.

Copyright © 2023 FMIC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

PN 7724428007 REV E

---

## WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

---

- **OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec uszkodzeniu, pożarowi lub porażeniu prądem, nie należy narażać jednostki lub jej zasilacza na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie przerabiać wtyczki sieciowej podłączonego zasilacza.
- Jednostki nie należy spryskiwać lub polewać płynami.
- Wewnątrz jednostki nie ma żadnych części nadających się do serwisowania przez użytkownika. Serwis należy kierować wyłącznie do wykwalifikowanego personelu.
- **OSTRZEŻENIE:** Jednostka może być podłączona wyłącznie do certyfikowanego oraz regulowanego przez odpowiedni urząd źródła zasilania (adapteru), dopuszczonego do użytku i zgodnego z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi wymogami regulacyjnymi w zakresie bezpieczeństwa.
- Przed czyszczeniem zewnętrznej części jednostki należy odłączyć zasilacz sieciowy. Do czyszczenia należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki a następnie przed ponownym podłączeniem do zasilania należy poczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie.
- Wzmacniacze i systemy głośnikowe oraz słuchawki douszne/nauszne (jeśli są w wyposażeniu) posiadają zdolność do wytwarzania bardzo wysokich poziomów ciśnienia akustycznego, które może spowodować tymczasowe lub trwale uszkodzenie słuchu. Należy zachować ostrożność podczas ustawiania i regulowania poziomów głośności w czasie użytkowania.

TO URZĄDZENIE JEST ZGODNE Z CZĘŚCIĄ 15 PRZEPISÓW FCC. EKSPLOATACJA PODLEGA NASTĘPUJĄCYM DWÓM WARUNKOM: (1) NINIEJSZE URZĄDZENIE NIE MOŻE POWODOWAĆ SZKODLIWYCH ZAKŁÓCEŃ ORAZ (2) URZĄDZENIE TO MUSI AKCEPTOWAĆ WSZELKIE ODBIERANE ZAKŁÓCENIA, W TYM ZAKŁÓCENIA, KTÓRE MOGĄ POWODOWAĆ NIEPOŻĄDANE DZIAŁANIA.

---


## INNE JĘZYKI

---

Podręcznik w innych językach dostępny na  
[www.fender.com/support](http://www.fender.com/support)

## DANE TECHNICZNE

### IMPEDANCJE ZASILANIE

Wejście: 500 kΩ Wyjście: 470 Ω  
Regulowany adapter 100 mA min @ 9VDC +  -  
gniazdo lufowe 5,5 × 2,1 mm (nie zawarty)  
9VDC

### WYMOGI DOTYCZĄCE ZASILANIA WYMIARY WAGA

62 × 111,8 × 55,9 mm  
0,23kg



Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego zawiadomienia



# Fender®

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2023

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注: 含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

\*产品含有喇叭单元时有效。